

Αγαπητοί διοργανωτές, συνεκθέτες, φιλοξενούμενοι συμμετέχοντες από όλο τον κόσμο, επισκέπτες και επισκέπτριες, φίλοι και φίλες,

Κάθε φορά που η **Περιφέρεια Κρήτης** συμμετέχει στην **Athens International Tourism Expo** νιώθω μια ιδιαίτερη τιμή, μια ικανοποίηση που αγγίζει τα όρια της συγκίνησης. Αυτό το ιδιαίτερο αίσθημα, που ξεπερνάει πολύ τα όρια μιας απλής συμμετοχής, είναι εκείνο που καθορίζει τις ενέργειες μα και τις πρωτοβουλίες μας.

Δεν ξέρω αν είναι ο ιερός βράχος της Ακρόπολης, το λίκνο, η κοιτίδα του Ευρωπαϊκού Πολιτισμού ή τα γραφικά στενάκια της Πλάκας που μου αρέσει να περνάω κάθε δειλινό την ώρα που τα τραπέζια στα παραδοσιακά εστιατόρια είναι στρωμένα και τα φαναράκια αναμμένα, δεν ξέρω αν είναι ο καταγάλανος Αττικός ουρανός που ακόμα και τώρα τον Δεκέμβριο αγνοεί τη λέξη υγρασία, δεν ξέρω αν είναι το ρίγος στο βωμό του Άγνωστου στρατιώτη, η διαχρονικότητα των στηλών του Ολυμπίου Διός που δείχνει το μέγεθος του πολιτισμού μας, ότι κι αν είναι, μας γεμίζει χαρά, την ίδια ώρα που νιώθουμε τον χώρο και την ατμόσφαιρα, σπίτι μας!!

Βρισκόμαστε εδώ για να παρουσιάσουμε την ποικιλόμορφη **Κρήτη**, την Κρήτη με τις διαφορετικές προσωπικότητές της. Να σας ταξιδέψουμε στον πολυτελή, ξενοδοχειακό Βορά της με τα υπέροχα ξενοδοχεία του, τις Μινωικές αρχαιότητες και το υπέροχο γαλάζιο των ακτών του ανάμεσα σε Χανιά, Ρέθυμνο, Ηράκλειο και Άγιο Νικόλαο, από την μια πλευρά ως την άλλη, την αδιάκοπη νυχτερινή ζωή και τα φώτα, που δε σβήνουν ποτέ! Να σας κάνουμε να ονειρευτείτε με τον εναλλακτικό, γοητευτικό Νότο, με το αυθεντικό χρώμα, την απaráμιλλη ομορφιά, την αυθεντικότητα που δεν έχει αφήσει το χρόνο να την πειράξει. Όμως θέλουμε να σας προκαλέσουμε να ανακαλύψετε και την Κρητική ενδοχώρα, για να δείτε από τα ψηλά βουνά της όλο το Αιγαίο και να περπατήσετε στα ιστορικά φαράγγια της, να δείτε εκείνο όλο το απίστευτο τοπίο που ακόμα δεν έχει εξερευνηθεί, την ανεξερεύνητη Κρήτη, εκείνη που δημιούργησε τη μουσική της, που ξεκίνησε τους πολέμους της για την ελευθερία της, αυτή την ενδοχώρα που τη διαφοροποιεί τόσο καταλυτικά σε σχέση με άλλους - υπέροχους - προορισμούς της Ελλάδας μας.

Ειδικά φέτος και ενόσω θα παρουσιάσουμε την **Κρήτη μας** στο σύνολο των επισκεπτών μας σε μια παρουσίαση μέσα στην έκθεση, θα κάνουμε μια ιστορική βόλτα πέρα από τη Μινωική Κρήτη, μέσα από την ιστορία της, στην Αρχαϊκή Κρήτη, την Κλασική Κρήτη, τη Ρωμαϊκή, τη Βυζαντινή, την Κρήτη των Σαρακηνών, των Βενετών, των Οθωμανών, την Κρήτη που μέσα από τους αιώνες απόκτησε ένα άρωμα πολυπολιτισμικό που από τη μια μεριά σμίλεψε τους αγώνες της για ελευθερία και από την άλλη έδωσε αυτό το χρώμα, όλων των πολιτισμών της μαζί!

Όμως, εκείνο που θέλω να μοιραστώ μαζί σας είναι το συναίσθημα κάθε φορά που περνάω τις στήλες του Ζαπτείου μεγάρου, κάθε φορά που περπατάω σε αυτόν τον εμβληματικό χώρο, νιώθω να μπαίνω μέσα ως Κρητικός και αμέσως να γίνομαι Έλληνας, γιατί αυτή είναι η δική μας έκθεση και ως τέτοια πρέπει να την διαφυλάξουμε και να την βοηθήσουμε να αναπτυχθεί μέσα από τη συμμετοχή μας.

Κυριάκος Γ. Κώτσογλου

Αντιπεριφερειάρχης Τουρισμού, Περιφέρεια Κρήτης

Dear organizers, co-exhibitors, guest participants and hosted byers from all over the world, dear visitors, friends,

Every time the **Region of Crete** participates in the **Athens International Tourism and Culture Expo**, I feel a special honor, a satisfaction that touches the limits of emotion. This special feeling, which goes far beyond the limits of a simple participation, is what determines our actions and initiatives.

I don't know if it's the sacred rock of the Acropolis, the cradle of Western European Civilization or the picturesque alleys of Plaka that I like to spend every evening while the tables in the traditional restaurants are set and the lanterns are lit, I don't know if it's the deep blue Attic sky that even now in December ignores the word humidity, I don't know if it's the shiver at the altar of the Unknown Soldier, the timelessness of the columns of Olympian Zeus that shows the magnitude of our civilization, whatever it is, it fills us with joy, at the same time as we feel the space and the atmosphere, our home!!

We are here to present the diverse Crete, Crete with its different personalities. Let us take you on a journey to its luxurious North with its magnificent hotels, Minoan antiquities and the wonderful blue of its coasts between Chania, Rethymno, Heraklion and Lassithi, from one side to the other, the uninterrupted nightlife and the lights that never go out! Let us make you dream of the alternative, charming South, with its authentic color, its unparalleled beauty, its authenticity that time has not let it touch. But we want also to challenge you to discover the Cretan hinterland, to see the entire Aegean sea from its high mountains and walk through its historic gorges, to see all that incredible landscape that has not yet been explored, the unexplored Crete, the one that created its music, that started its wars for its freedom, this hinterland that differentiates Crete so radically in relation to other - wonderful - destinations in our Greece.

Especially this year and while we will present our Crete to all our visitors in a presentation within the exhibition, we will take a historical walk beyond Minoan Crete, through its history, to Archaic Crete, Classical Crete, Roman, Byzantine, the Crete of the Saracens, the Venetians, the Ottomans, Crete that through the centuries acquired a multicultural aroma that on the one hand sculpted its struggles for freedom and on the other gave this color, of all its cultures together!

However, what I want to share with you is the feeling every time I pass the columns of the Zappeion mansion, every time I walk in this emblematic space, I feel like I am entering as a Cretan and immediately becoming Greek, because this is our exhibition and as such, we must preserve it and help it to develop through our participation.

Kyriakos G. Kotsoglou

Vice Governor for Tourism, Region of Crete